

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 48 (1961)  
**Heft:** 10: Verkehr und Städtebau

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

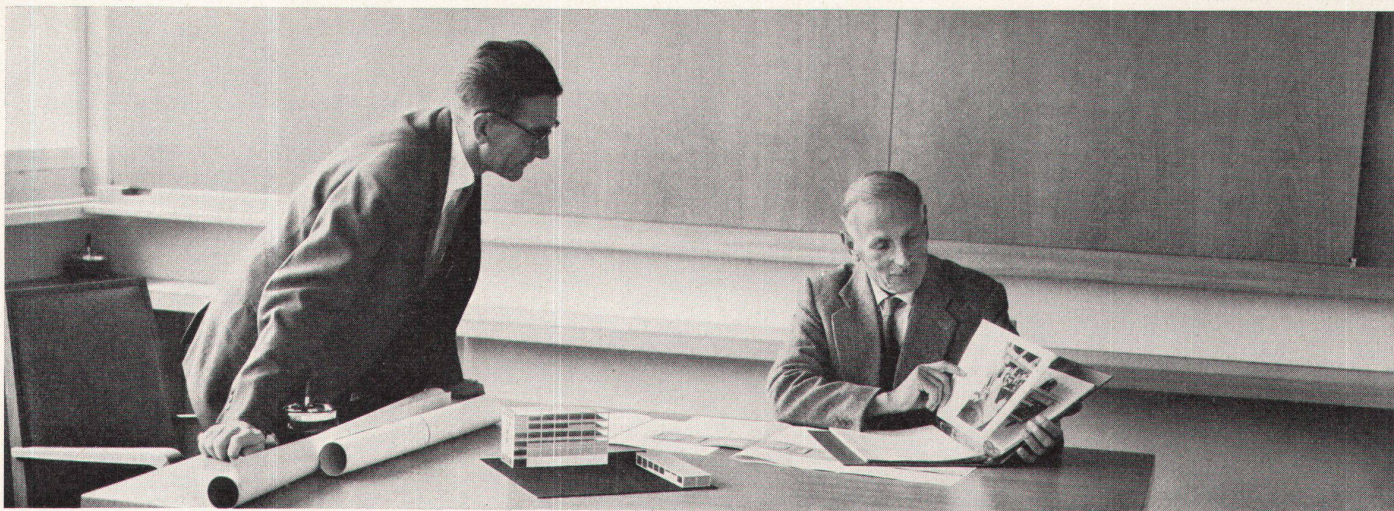
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## 2

## Was kostet der Unterhalt von Kühlschränken?

Wohnhäuser werden für Jahrzehnte gebaut — die installierten Apparate müssen auch in 20 Jahren noch funktionieren. Was können Kühlschränke für Unterhaltskosten verursachen?

1. SIBIR-Kühlschränke sind keine Kompressoren, sondern Qualitäts-Absorptionsapparate, ohne bewegliche Teile, ohne Abnutzung, die auch nach Jahren keine teuren Reparaturen verursachen können.

2. Zudem besteht eine 5jährige VOLL-Garantie, nicht — wie bei allen anderen Kühlschränken — nur auf das Aggregat, sondern auf die Funktion aller Teile des ganzen Schrankes. Deshalb können für einen SIBIR mindestens 5 Jahre lang überhaupt keine Kosten entstehen.

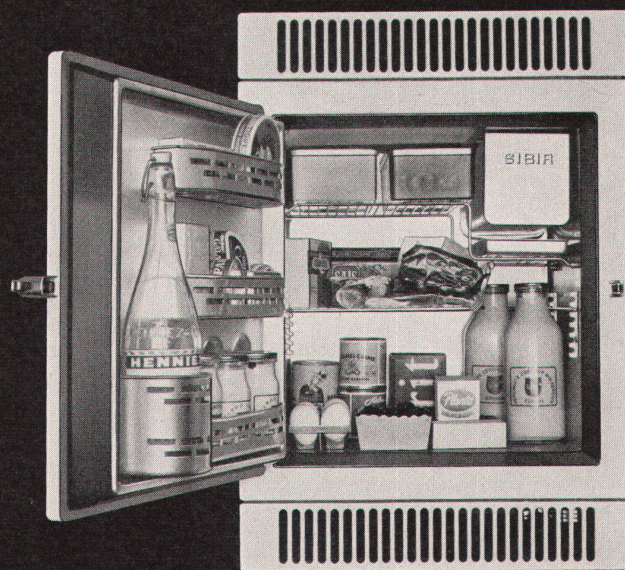
3. Sollte später je ein Defekt auftreten, so kostet die Reparatur bei SIBIR in jedem Falle nur einen Bruchteil der Kosten für jeden anderen Apparat. Der Grund: SIBIR sind Absorber-Apparate — und seit 12 Jahren die meistverkauften Kühlschränke in der Schweiz.

Prüfen Sie, ob andere Marken gleiche Sicherheiten bieten. Nein! Nicht umsonst sind 75% aller auf Neubauten gelieferten Kühlschränke SIBIR-Apparate.

Weitere Auskünfte im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns.

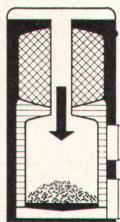
SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

# SIBIR





# ACCUMAT



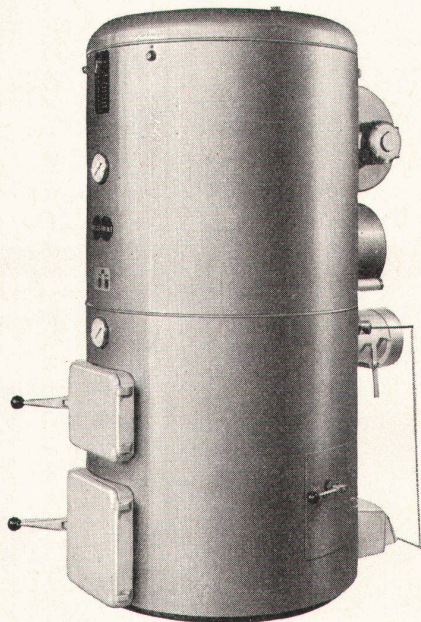
Für Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Spitäler, Anstalten, Fabriken usw. kurz überall dort, wo es auf Betriebssicherheit und hohe Wirtschaftlichkeit ankommt.

## Wer hohe Ansprüche stellt

an Wirtschaftlichkeit, Betriebssicherheit und Wohnkomfort, wählt den ACCUMAT. Diese universelle Kombination von Zentralheizungskessel und Boiler mit dem neuartigen Vertikal-Brenner verfeuert ohne Umstellung Heizöl, feste Brennstoffe und Abfälle. Volle Nennleistung auch bei Koksfeuerung. Grosse Brennstoffersparnis dank optimaler Wärmeausnützung. Billiges Warmwasser praktisch unbeschränkt im Sommer und im Winter. Technische Unterlagen und Referenzliste stehen Ihnen zur Verfügung.



ACCUM AG GOSSAU ZH



Fassadenelemente  
Leichtmetallfenster  
Holz-  
Aluminium-Fenster  
Mobile Trennwände



Karl Steiner  
Hagenholzstraße 60  
Zürich 11/50  
Tel. (051) 46 43 44

sind durchdachte  
Spezialitäten von



**Normen  
vereinfachen und  
verbilligen das Bauen**

## Göhner Normen

**die beste  
Garantie für Qualität**

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- + Toilettenschränke,  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.  
Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.